Відповіді на часті питання (ЧаПи) для батьків

Розсіювання побоювань стосовно вакцинації від кору

Кір є хворобою, якій запобігає вакцинація. Це означає, що за допомогою вакцини можна захиститися від зараження та запобігти передачі цього захворювання. Кращий захист від майбутніх спалахів хвороби (виникнення більшої кількості випадків, ніж зазвичай), якій запобігає вакцинація, — це збереження високих показників вакцинації в окрузі Лос-Анджелес.

1. Чи безпечні вакцини?

Так. Більшість вакцин викликають незначні побічні ефекти, такі як підвищення температури або біль у місці ін'єкції. Більш серйозні побічні ефекти дуже рідкісні. Набагато більший ризик виникнення серйозних проблем зі здоров'ям через захворювання, ніж через вакцину.

2. Чи викликають вакцини аутизм?

Ні. Немає доказів того, що вакцина від кору-паротиту-краснухи (КПК) або інші вакцини викликають аутизм. У 1998 році д-р Ендрю Уейкфілд (Andrew Wakefield) написав наукову статтю в медичному журналі Lancet. У цій роботі д-р Уейкфілд стверджував, що існує зв'язок між вакцинами та аутизмом. До 2010 року журнал Lancet не знайшов жодного достовірного доказу його заяви. Виявилося, що д-ру Уейкфілду заплатили більше 665 000 дол. США адвокати, які хотіли продемонструвати, що вакцина КПК є небезпечною.
Крім того, немає доказів того, що тімеросал (консервант у деяких вакцинах) призводить до розвитку аутизму. Але для того, щоб розсіяти побоювання батьків, тімеросал було видалено або знижено до дуже низького рівня у всіх дитячих вакцинах, за винятком одного типу вакцини проти грипу, в 2001 році. Не всі вакцини проти грипу містять тімеросал.

3. Чи ефективні вакцини?

Так. Багато захворювань у США відсутні, тому що вакцини дуже ефективні. Наприклад, віспа була ліквідована в усьому світі в 1977 році. Поліомієліту немає в США з 1979 року. Кір було ліквідовано в США в 2000 році.
Але, як виявилося недавно, хвороби, яким запобігає вакцинація, можуть легко поширюватися, коли невакциновані мандрівники привозять вірус із інших країн до США.
Існує невеликий шанс, що вакциновані люди можуть захворіти під час спалаху, оскільки жодна вакцина не є ефективною на 100 %. Але захворюваність може значно зрости за відсутності високих показників вакцинації.

Основні моменти:

- Вакцинація — це найкращий спосіб запобігти зараженню та поширенню багатьох хвороб, таких як кір.
- Вакцинація є безпечною та ефективною.
- Вакцинація захищає Вас і Вашу спільноту від серйозних захворювань.
- Найкращий захист від майбутніх спалахів хвороб полягає у збереженні високих показників вакцинації в окрузі Лос-Анджелес.

Додаткову інформацію див. на веб-сайті:

Округ Лос-Анджелес, Департамент охорони здоров'я
http://publichealth.lacounty.gov/media/measles/index.htm

Департамент охорони здоров'я штату Каліфорнія
https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Immunization/measles.aspx

Центри контролю та профілактики захворювань США
http://www.cdc.gov/vaccines/

Ukrainian
CDCP-IP-0017-20 (4/22/2019)

4. Як вакцини допомагають профілактиці захворювань у людей та серед громад?

Отримання наших вакцин попереджає зараження та розповсюдження хвороби, якій ми можемо запобігти. Крім того, отримання вакцин допомагає захистити людей, які не можуть бути вакциновані за станом здоров'я. Всі невакциновані наражаються на більший ризик захворювання, наприклад, діти, які є занадто малими для вакцинації, люди зі слабкою імунною системою та люди з алергією на вакцину. Чим більше людей невакциновані, тим нижче рівень захисту громади й тим вищі шанси спалаху хвороби.

5. Що робить Департамент охорони здоров'я для сприяння вакцинації?

Департамент охорони здоров'я округу Лос-Анджелес сприяє вакцинації шляхом:

- Інформування громадськості для прийняття обґрунтованих рішень щодо вакцин шляхом проведення таких кампаній, як Тиждень вакцинації учнів молодших класів, що проводиться у лютому.
- Надання матеріалів, навчання та консультацій медикам, які проводять вакцинацію, для проведення безпечної та ефективної вакцинації серед відповідних пацієнтів у належний час.
- Допомога школам і дитячим закладам у дотриманні законів про імунізацію в школі та інформування учнів і батьків про ці закони.
- Відстеження та звітування про рівень захворюваності, якому можна запобігти за допомогою вакцинації, для швидкого відстеження та реагування на випадки захворювання та зупинення їхнього поширення.

6. Де можна отримати вакцину?

Зателефонуйте своєму лікареві, щоб отримати вакцину КПК, яку може покрити Ваше страхування. Ви також можете отримати вакцину в аптеці або в клініці, де проводиться безкоштовна або недорога вакцинація. Зателефонуйте за номером 2-1-1 або відвідайте веб-сайт www.publichealth.lacounty.gov/ip, щоб знайти лікарню неподалік від Вас.

Хочете дізнатися більше про вакцинацію?

Округ Лос-Анджелес, Департамент охорони здоров'я, Програма імунізації
http://publichealth.lacounty.gov/ip/index.htm

Рівні вакцинації в каліфорнійських школах і дитячих садках
Департамент охорони здоров'я штату Каліфорнія
http://www.shotsforschool.org/

Список рекомендованих вакцин за віком
Центри контролю та профілактики захворювань
https://www.cdc.gov/vaccines/vpd/vaccines-age.html